

**A Bíróság (második tanács) 2009. július 16-i ítélete (a Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro — Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Raffaello Visciano kontra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)**

(C-69/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Szociálpolitika — A munkavállalók védelme — A munkáltató fizetéseképtelensége — 80/987/EGK irányelv — A fennálló követelések előzetesen megállapított felső határon belüli teljes összegének kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A munkavállaló garanciaintézzettel szembeni követeléseinek jellege — Elévülési idő)**

(2009/C 220/13)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

a Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro — Olaszország

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Raffaello Visciano

Alperes: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale di Napoli Sezione Lavoro — A munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 1980. október 20-i 80/987/EGK tanács irányelv (HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 217. o.) 3. és 4. cikkének értelmezése — A munkaviszony utolsó három hónapjának megfelelő munkabérek biztosítása előre megállapított felső határon belül — A munkáltató által kifizetett munkabér-előlegek levonása a kifizetett végkielégítésből — Nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi, hogy ugyanazon szolgáltatásnak az ezt nyújtani köteles jogalanytól függően két eltérő jogi minősítést lehessen tulajdonítani, és amely lehetővé teszi, hogy a bírósághoz fordulás joga elévülésének határideje módosuljon.

**Rendelkező rész**

- 1) Nem ellentétes a munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv 3. és 4. cikkével az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében a munkavállalók fennálló követeléseit „társadalombiztosítási ellátásnak” minősülhetnek, amennyiben azokat valamely garanciaintézet fizeti ki.
- 2) Nem ellentétes a 80/987 irányelvvvel az olyan nemzeti szabályozás, amely a munkavállaló eredeti munkabér-követelését pusztán összehasonlítási alapnak tekinti ahhoz, hogy meghatározza a garanciaalap beavatkozása által garantálandó szolgáltatást.
- 3) A munkavállaló díjazással kapcsolatos fennálló követeléseinek garanciaalap általi megfizetésére irányuló kérelme esetén nem ellentétes a 80/987 irányelvvvel az egyéves elévülési idő alkalmaz-

zása (egyenértékűség elve). Ugyanakkor a nemzeti bíróság feladata annak vizsgálata, hogy az nem olyan jellegű-e, hogy a gyakorlatban lehetetlenné vagy túlságosan nehézé teszi a közösségi jogrend által elismert jogok gyakorlását (tényleges érvényesülés elve).

<sup>(1)</sup> HL C 107., 2008.4.26.

**A Bíróság (második tanács) 2009. július 16-i ítélete (a Hof van Cassatie van België (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) — Gilbert Snauwaert, Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, Coldstar NV, Dirk Vlaeminck, Jeroen den Haerynck, Ann de Wintere (C-124/08), Géry Deschaumes (C-125/08) kontra Belgische Staat**

(C-124/08. és C-125/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(2913/92/EGK rendelet — Közösségi Vámkódex — Vámtartozás — Vámösszeg — Adóssal való közlés — Büntetőeljárás alapjául szolgáló cselekmény)**

(2009/C 220/14)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hof van Cassatie van België

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Gilbert Snauwaert, Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, Coldstar NV, Dirk Vlaeminck, Jeroen den Haerynck, Ann de Wintere (C-124/08), Géry Deschaumes (C-125/08)

Alperes: Belgische Staat

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hof van Cassatie van België — A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (1992-ben hatályos változata) (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 221. cikke (1) és (3) bekezdésének értelmezése — Behozatali és kiviteli vámok utólagos beszedése — A vámtartozás adóssal történt közlését megelőző könyvelésbe vételének kötelezettsége vagy az ilyen kötelezettség hiánya — Elévülési határidő — Vámcsalás — Egyetemleges kötelezés

**Rendelkező rész**

- 1) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 221. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a vámhatóságok a megfelelő eljárások szerint joghatályosan csak úgy közölhetik az adóssal a fizetendő behozatali és kiviteli vám összegét, ha e vámok összegét az említett hatóságok korábban könyvelésbe vették.